

## Table of Contents

### Season's Greetings

#### e-Caring Cards

The Student Counselling and Development Service provides an e-Caring Cards Service to enable CU students and staff to convey love...

### Student Activities

#### Student Development Portfolio

The Student Development Portfolio (SDP) is an electronic platform for capturing and presenting students' Experiential Learning Activities...

#### Creative Minds Think Alike - Carry Out your Cultural Project for Campus Internationalization

Do you have thoughts about promoting internationalization and inter-cultural exchange on campus but have no way to act them out?...

#### Get! Set! Go! - Organize sports activities for the members of non-local student associations

The Incoming Students Section (ISS) of the Office of Student Affairs is looking for students interested in working with people from...

### Service Projects

#### 大學青年會（香港中文大學）計劃

大學青年會（香港中文大學）計劃的「愛回鄉－聯校鄉村服務團」及「新年『智』開心」現正接受報名...

#### 愛鄰「社」服務學習計劃

愛鄰「社」服務學習計劃旨在服務沙田、大埔及馬鞍山的弱勢社群，現正接受報名...

### Funding Support for Student Activities

#### Internationalization Project for Promoting Campus Integration (LAST CALL!)

One of the missions of the University is to facilitate and cultivate sufficient integration of groups of students from different origins...

#### Internationalization Activity Fund for Student Associations 2014 (First Round)

The Internationalization Activity Fund aims to support student associations to organize activities which promote internationalization and...

### Career Planning and Development

#### The Global Y's Trainee Programme 2014

The Global Y's Trainee Programme is an overseas internship programme which will be held from June to August...

#### 學歷認證及回國就業講座

中國教育留學交流(香港)中心有限公司董事長李勝利先生於 2014 年 1 月 17 日(星期五)...

### Campus Amenities

#### Pommerenke Student Centre: Opening Hours on Christmas Eve and New Year Eves

According to the University staffing arrangements for the University holidays on Christmas Eve and New Year Eves, the opening hours...

## Season's Greetings

Questions or comments?

Email the Student Counselling and Development Service (SCDS) at [scds@cuhk.edu.hk](mailto:scds@cuhk.edu.hk) or call 3943 7208

### e-Caring Cards

The Student Counselling and Development Service provides an e-Caring Cards Service to enable CU students and staff to convey love and warm wishes to families and friends in a timely, economical and environmentally friendly way.

A wide selection of attractive cards bearing heartwarming wishes and a distinctive CU touch has been designed for your use on various important occasions, including Christmas, graduation, birthday, giving thanks, Valentine's Day, etc.

Start showing how much you care by logging on <http://www.cuhk.edu.hk/osa/scds> and sending cyber greetings and personal messages to your friends and loved ones now.

Stay tuned to our latest news on upcoming counselling programmes and activities at [www.cuhk.edu.hk/osa/scds](http://www.cuhk.edu.hk/osa/scds).

Enquiry: 3943 7208 (Student Counselling Development Service)

### Student Development Portfolio

The Student Development Portfolio (SDP) is an electronic platform for capturing and presenting students' Experiential Learning Activities (ELA) under the whole-person development framework namely I-CARE. Its major functions include the overview and on-line enrolment of ELA, as well as the production of ELA Report.

The SDP has been put into effect for more than a year. The Office of Student Affairs has recently issued the gratuitous ELA Reports to the graduates of 2013 who made such applications. The ELA Report allows graduates to present to interested parties the specific knowledge/skills acquired, which act as a complement to their academic attainment through formal syllabus.

All regular full-time undergraduate students are encouraged to fully utilise the SDP to manage and review their ELA during their study and enrich their University life. You can login the system with your Student ID and CWEM Password on [www.cuhk.edu.hk/sdp](http://www.cuhk.edu.hk/sdp). For more information, please visit [www.osa.cuhk.edu.hk/sdp](http://www.osa.cuhk.edu.hk/sdp).

### Creative Minds Think Alike

- Carry Out your Cultural Project for Campus Internationalization

Do you have thoughts about promoting internationalization and inter-cultural exchange on campus but have no way to act them out? If this sounds true to you, here comes the chance! We are looking for students, local and non-local, undergraduate and postgraduate, to plan and implement on-campus cultural activities in the second term. If you think you have creativity, passion and motivation in organizing innovative cultural projects, please form your own team of 3-5 like-minded students and come up with some ideas first. Training in intercultural communication will be provided.

Further information will be sent to your CUHK mailbox later on, so please stay tuned!

Enquiry: [isso@cuhk.edu.hk](mailto:isso@cuhk.edu.hk) / 3943 1874

### Get! Set! Go!

- Organize sports activities for the members of non-local student associations

The Incoming Students Section (ISS) of the Office of Student Affairs is looking for students interested in working with people from different backgrounds to organize the annual sports event – ISS League, in late February 2014 for the members of the non-local student associations of CUHK.

You are welcome no matter whether you are a local or non-local, undergraduate or postgraduate. What we are looking for are your outgoing, passionate, and cooperative personalities. Majoring in Sports Science and Physical Education or being in a college/university sports team will be an asset.

Enrollment:  
If you are interested, please complete the online application form <http://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/osa/iss/embed.php?id=52> by 15 December 2013 and attend the briefing session.

### Briefing Session

Date: 7 January 2014 (Tuesday)  
Time: 6:30 pm  
Venue: TBC

The ISS reserves the right of final decision in case of fierce competition.

Enquiry: [isso@cuhk.edu.hk](mailto:isso@cuhk.edu.hk) / 3943 1528

## Service Projects

### 大學青年會（香港中文大學）計劃

#### 1. 愛回鄉 — 聯校鄉村服務團

當你在校園享用各項完備設施時，可曾想過在貧困地區孩子上課的環境和居住情況？大學及學院青年會的同學將前往廣州河源市紫金縣上義鎮（國家級貧困縣）進行義教。活動詳情如下：

活動日期	2014年2月22日至23日（星期六至日）
籌備會議日期及時間	2014年2月10日及17日 晚上7時至9時30分
內容	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 義教</li> <li>• 家庭探訪</li> </ul>
對象	大學青年會會友（歡迎即時入會）
名額	10名
費用	HK\$400 + 按金 HK\$500（出席所有會議及服務團後可獲退回按金）
面試日期及時間	2014年1月27日及28日 上午9時30分至晚上8時30分（約45分鐘一節）
報名方法	從 <a href="http://www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/love_to_share.docx">http://www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/love_to_share.docx</a> 下載報名表格，填妥後交回范克廉樓一樓學生事務處學生服務中心 或 電郵至 <a href="mailto:uniyproject@cuhk.edu.hk">uniyproject@cuhk.edu.hk</a>

截止日期	2014年1月20日(星期一)
查詢	學生事務處黃小姐(3943 7253) / <a href="mailto:uniyuhkproject@cuhk.edu.hk">uniyuhkproject@cuhk.edu.hk</a>
備註	此活動與大學青年會(香港理工大學、中大崇基、香港大學)及學院青年會(恒生管理學院)合辦

## 2. 新年「智」開心

適逢新年佳節，大學青年會(香港中文大學)希望招募義工與弱智人士共度新年，將歡樂帶給他們的同時，又可協助訓練其生活技能，令他們學會自立。活動詳情如下：

活動日期	2014年2月8日及16日(星期六及日)
簡介會日期及時間	2014年1月28日(星期二)晚上7時至10時
內容	<ul style="list-style-type: none"> <li>團體遊戲</li> <li>手工藝製作</li> <li>燒烤</li> <li>放風箏</li> <li>生活技能訓練</li> </ul>
對象	大學青年會會友(歡迎即時入會)
名額	10名
費用	按金HK\$100(出席所有活動後即場退回)
報名方法	於 <a href="http://www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/ctc.pdf">http://www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/ctc.pdf</a> 下載並填妥報名表格，連同按金交回范克廉樓一樓學生事務處學生服務中心
截止日期	2014年1月17日(星期五)
查詢	學生事務處黃小姐(3943 7253) / <a href="mailto:uniyuhkproject@cuhk.edu.hk">uniyuhkproject@cuhk.edu.hk</a>
備註	此活動與大學青年會(中大崇基、香港大學、香港理工大學)及學院青年會(恒生管理學院)合辦

## 愛鄰「社」服務學習計劃

-- 服務沙田、大埔及馬鞍山的弱勢社群 \*\*\* 給你豐富資助，讓你愛近一點 \*\*\*

對象：校內全日制本科生及學生團體

參與本計劃的三種模式：

- 由學生自行發起的服務學習項目
  - 同學自行組成小組，提交建議書
  - 資助金額每項目可高達港幣25,000元，申請者可同時申請其它資助
- 由學生發起、社會服務機構協助的服務學習項目
  - 同學可在社會服務機構的協助下設計活動
  - 本計劃透過社會服務機構分配所得資助，活動經費每項目可高達港幣25,000元
- 參與由社會服務機構提供的服務學習項目

以此計劃滿足相關書院通識科目要求

同學可以此計劃中的服務學習經驗作為滿足相關書院通識科目(如專題討論、具服務學習元素的科目等)的服務學習要求，唯同學必須事先徵得該科老師同意。

以此計劃滿足相關書院服務獎勵計劃要求

同學可以此計劃中的服務學習經驗作為滿足聯合書院社會服務獎勵計劃及新亞書院通才獎勵計劃的服務學習要求，唯同學必須事先徵得書院的同意證明。

報名請到愛鄰「社」網頁：<http://www.cuhk.edu.hk/loveyn>；查詢：葉小姐(3943 5979 / [loveyn@cuhk.edu.hk](mailto:loveyn@cuhk.edu.hk))

督導委員會聯席主席：中文大學校長 沈祖堯教授；中文大學崇基學院神學院院長 盧龍光教授



## Funding Support for Student Activities

Questions or comments?  
Email the Incoming Students Section (ISS) at [isso@cuhk.edu.hk](mailto:isso@cuhk.edu.hk) or call 3943 7945

## Internationalization Project for Promoting Campus Integration (LAST CALL!)

### Guidelines

#### About the Fund

- One of the missions of the University is to facilitate and cultivate sufficient integration of groups of students from different origins. The Chinese University of Hong Kong (CUHK) and the University Grants Committee (UGC) will make available HK\$500,000 to support projects initiated by students that serve to facilitate student integration in the 2013/14 and 2014/15 academic years. The funding will be used for creative student-initiated projects of distinguishable nature that will promote campus integration.
- The maximum amount of support for each application is capped at HK\$100,000.

#### Eligibility

- Students from both local and non-local origins can organize and/or participate in the funded projects.
- Students taking non-UGC funded programmes are welcome to participate in this initiative, as long as the majority of students in each project team are taking UGC-funded programmes.

#### Assessment Criteria

- a. Consideration will be given to the overall merits of each application, including innovation and impact of the project in promoting campus integration.
- b. Intellectual, quasi-intellectual, culturally enhancing projects and inter-institutional collaborations will be highly valued.
- c. Priority will be given to projects which:
  - a. involve a large number of students, whether as organizers or participants,
  - b. demonstrate cost effectiveness and sustainability components

**Application Deadline:** 31 December 2013

For details, please visit: [www.cuhk.edu.hk/osa/SIPFund.pdf](http://www.cuhk.edu.hk/osa/SIPFund.pdf)

#### Internationalization Activity Fund for Student Associations 2014 (First Round)

##### Purpose

The Internationalization Activity Fund aims to support student associations to organize activities which promote internationalization and inter-cultural exchange opportunities among members of the University community.

##### Eligibility

- All registered undergraduate and postgraduate student associations are eligible for applying for financial support from the Fund.
- Student bodies representing non-local ethnic or regional origins are encouraged to apply for the funding to organize activities for promoting campus integration and cohesion.

##### Assessment Criteria

- Consideration will be given to the overall merits of each application, including innovation and impact of the activity in enhancing the internationalization exposures of students outside the association concerned.
- Priority will be given to activities which involve a larger number of students, whether as participants or organizers.
- Inter-association collaboration will be highly encouraged.
- The Fund would not cover expenses of overseas exchange activities organized by student associations for their members.
- The maximum amount of support for each application is capped at HK\$10,000.

**Application Deadline:** 14 February 2014

For details, please visit: [www.cuhk.edu.hk/osa/InternationalActivityFund.pdf](http://www.cuhk.edu.hk/osa/InternationalActivityFund.pdf)

## Career Planning and Development

Questions or comments?  
Email the Office of Student Affairs (OSA) at [osa@cuhk.edu.hk](mailto:osa@cuhk.edu.hk)

#### The Global Y's Trainee Programme 2014

Are you interested in receiving internship training at an offshore YMCA across the world?

Global Y's Trainee Programme is an overseas internship programme which will be held from May to August (for 4 – 8 weeks). Student interns would have the chance to in USA, England, Brazil, Germany, Spain, Canada, Singapore, Japan, Korea, Taiwan, Thailand, India, Sri Lanka, Tanzania of Africa or Mainland China, etc. Students could intern as administrative coordinator, camp counselor, event organizer, tutor, and for other activities as directed.

The organizer is now calling for application for the Programme 2014, details are as follow:

Detail: <http://www.ymca.org.hk/uniy/cuhk>

Deadline: 17 January 2014

Screening Process: All applicants have to attend selection interviews which will be conducted on 22 -24 January 2014 (Wednesday – Friday)

Completed application form together with a résumé should be submitted to the Student Services Centre, 1/F Benjamin Franklin Centre, Office of Student Affairs.

Enquiry: Ms. Karen Wong (3943 7253 / [uniycuhkproject@cuhk.edu.hk](mailto:uniycuhkproject@cuhk.edu.hk))

#### 學歷認證及回國就業講座

主講：中國教育留學交流(香港)中心有限公司董事長 李勝利先生

日期：2014年1月17日(星期五)

時間：下午4:30至5:45

地點：李兆基樓(LSK)LT5

對象：內地研究生

內容：1. 就業與學歷學位的關係  
2. 學歷學位認證有關說明

報名：請於以下網站登記 <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=61270> 名額有限，先到先得。

查詢：[leos@cuhk.edu.hk](mailto:leos@cuhk.edu.hk) (學習輔導主任)

詳情請參閱：[www.cuhk.edu.hk/osa/iss/news.html](http://www.cuhk.edu.hk/osa/iss/news.html)

中國教育留學交流中心網頁：[www.cscse.edu.cn](http://www.cscse.edu.cn)

**Pommerenke Student Centre: Opening Hours on Christmas Eve and New Year Eves**

According to the University staffing arrangements for the University holidays on Christmas Eve and New Year Eves, the opening hours of the Pommerenke Student Centre on 24 and 31 December 2013, and 30 January 2014 are as below:

Centre Opening Hours	9:30 am – 1:00 pm
Facilities Opening Hours	11:00 am – 1:00 pm
Multi-purpose Hall Opening Hours	12:00 nn – 1:00 pm
Discussion Rooms Opening Hours	Whole day

Sorry for any inconvenience caused.